

上北谷地区ほかにおける断水について

令和8年1月8日（木）15時50分頃に、「観音坂増圧ポンプ室」にあるポンプ制御盤が故障し、「観音坂配水池」への送水ができなくなったことにより、同日20時から上北谷地区ほかで断水が発生しました。

対象地域の方々には大変ご迷惑をおかけしました。心よりお詫び申し上げます。

このたびの断水について、発生原因や復旧の経過、これまでと今後の対応についてをまとめましたのでお知らせします。

1. 発生原因

ポンプ制御盤内にある電流を制御する部品が損傷したことにより、ポンプが起動不能となったことによるもの。損傷の原因については現在調査中。

2. 断水地域

太田町、本明町、池之島町、河野町、宮之原町、牛ヶ嶺町、神保町、杉澤町、堀溝町、明晶町の一部の計10町内（約680世帯、約1,590人）

3. 復旧について

- 1月10日（土） 同じ部品の調達に時間を要することから、代替品を調達して仮設制御盤による仮復旧を行い配水池への配水を開始。
21時40分に配水池の水質等に異常がないことを確認し、配水を開始。
- 1月11日（日） 朝から生活用水（飲用不可）として使用可能に。
並行して洗管作業を実施。
- 1月12日（月祝） 朝から飲用として使用可能に（濁り等がなくなっていることを確認の上）。

4. これまでの対応

（1）水道断水対応対策会議

- 1月8日（木）18時、関係課による対策会議を実施。全庁体制で情報を共有するとともに早期復旧や対象地域への対応に従事。
- 本日1月14日（水）までに計5回の対策会議を実施。

(2) 給水所の設置

- ・1月8日（木）夜、対象地域に、7か所の給水所で500mlペットボトル、水が入った給水袋、簡易トイレを配布。
- ・日本水道協会新潟県支部に給水応援を要請（新潟市、長岡市、小千谷市が要請に対応）。1月9日（金）昼頃から7か所の給水所に順次給水タンクを設置。

給水所（全7か所）	・本明町公民館	・上北谷公民館（太田町、神保町）
	・河野町公民館（宮之原町、河野町）	・池之島町公民館
	・堀溝町公会堂	・杉沢町集落開発センター
		・牛ヶ嶺公民館

(3) 避難行動要支援者への対応

給水所に自力でいきれない恐れがある避難行動要支援者のうち、要介護3以上の方に電話確認。希望がある方には職員が配布。

(4) 小学校の開校、保育施設の開園

1月9日（金）は、上北谷小学校、見附第二小学校は通常通り開校。
ちごし保育園は通常通り開園、杉沢保育園は休園。

(5) 給水やトイレのための学校利用

1月10日（土）・11日（日）の8時～17時、見附第二小と上北谷小のそれぞれ体育館で、給水とトイレのための利用が可能に。

(6) ほっとぴあの開放

1月9日（金）～11日（日）、対象地域の住民の臨時入浴施設として、「みつけ健幸の湯ほっとぴあの」を無料開放。自家用車等で移動ができない人のためにコミュニティワゴンを運行。

(7) 相談窓口の設置

電話による24時間対応の相談窓口を設置。

水道に関するご質問：上下水道局 1月8日（木）～12日（月）20時
その他のお困りごと：企画調整課 1月9日（金）～11日（日）

(8) その他

飲料水の運搬や給水所の円滑な運営などについては、区長、民生委員、見附管工事業協同組合、その他関係団体から多方面にわたりご協力いただきました。

5. 今後の対応

- (1) 原因を究明するとともに、仮設制御盤による仮復旧のため、原因を踏まえて本復旧の方法を検討し、本復旧を行う。その間、今回仮復旧にあたり調達した部品のストックを確保し、本復旧までの間の不測のトラブルに対応。
- (2) 対象地域にお住いの方に対し、水道料金の基本料金を1か月分（1月使用分（2月検針分））減免予定。